

Lagom

Alfabetisk ordning - Alla ämnesord, Ord

Ordet betyder: 1) som adverb, i lämplig omfattning 2) som adjektiv, som har lämplig omfattning (SO, 2021). [Mer om ordet på svenska.se](#)

Om ordet

Som adverb är ordet belagt sedan 1675, och som adjektiv 1637. Ordet kommer av fornsvenska laghum som betyder efter lagens föreskrift eller lagligen (SO, 2021 och SAOB, 1939). Lagom är en böjningsform, dativ plural, av ordet lag i betydelsen rätt ställning eller ordning. Det finns en mycket spridd uppfattning om att vikingarna sa "lag om" när de delade dryckeskannan laget runt. För att kannan skulle räcka till alla, gällde det att var och en drack precis så många klunkar att det räckte laget om. Detta är en folketymologi och stämmer inte.

Källa: [Isof. Frågelådan](#)

[Språkinstitutet: Mer om folketymologi](#)

En vanlig missuppfattning är att ordet "lagom" är unikt för det svenska språket och saknar motsvarigheter i alla andra språk. Detta är en faktoid enligt språkvetaren Mikael Parkvall. Uppfattningen att Sverige är "landet lagom" och att lagom är ett ideal för den svenska folksjälens har fått spridning därför att den svenska modellen baserad på kompromissvillighet och blandekonomi ibland har beskrivits som en medelväg mellan ytterligheter av politiska system, exempelvis av den amerikanske journalisten Marquis Childs i boken Sweden: the Middle Way från 1936.

I såväl nynorska som bokmål finns ordet lagom, med samma uttal, stavning och snarlik innebörd. Bland språk som inte har en direkt översättning, finns det dock ord med liknande betydelse som kan användas i översättningar, förutsatt att man godtar den lätta semantiska skillnaden. I exempelvis norska finns motsvarande ord som "passelig" och i danska "tilpas". Även serbokroatiska ("taman"), estniska ("paras"), isländska (meðallagi), thailändska (?????? – phor phiang) och japanska ("??, ch?do") har motsvarande ord. På många språk finns ordet moderat som betyder 'måttfull' eller 'måttlig'. [Wikipedia](#)

Exempel där ordet förekommer

Sundsvalls tidning: [Missförstådda ord](#)

Språkkronikan: [Välkomna till landet lämplig](#)

TV4-Nyheter: [Svenskarnas favoritord](#)

Metod och generella aktiviteter

I samband med presentationen skriver eleven av lärarens anteckningar på tavlan eller gör egna noteringar samlade i en liten skrivbok. Skrivandet blir ett sätt att lära och boken en dokumentation av årets alla ord.

[Förslag på generella aktiviteter om ord finns här](#)